



## Models AV-11 & AV-13

### Free Floating Lever Air/Gas Vents Luft/Gas-Entlüfter mit Freischwingendem Hebelmechanismus Purgeurs d'Air/de Gaz à Levier Libre Non-Guidé Purgadores de Aire y Gas con Palanca de Flotación Libre Ontluchters - met Bolvlotter Eliminatori d'Aria e Gas da Liquidi in Pressione

*These instructions should be used by experienced personnel !  
Diese Gebrauchsanweisung ist durch Fachpersonal zu benutzen !  
Ces instructions devraient être utilisées par du personnel expérimenté !  
¡Estas instrucciones deben ser utilizadas por personal experimentado !  
Onderhoud uitsluitend uit te voeren door ervaren personeel !  
Queste istruzioni devono essere utilizzate da personale esperto !*

#### PRODUCT DESCRIPTION - PRODUKTBESCHREIBUNG - DESCRIPTION DU PRODUIT DESCRIPCION DEL PRODUCTO - PRODUKT OMSCHRIJVING - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Model shown on the picture: AV-13 - Die Abbildung zeigt das Modell AV-13 - Photo: modèle AV-13  
Modelo mostrado en la fotografía: AV-13 - Model op foto: AV-13 - Modello in figura: AV-13

- GB** Armstrong Brass Free Floating Lever Air/Gas Vent  
Vertical Connection
- D** Armstrong Luft/Gas-Entlüfter aus Messing mit  
Freischwingendem Hebelmechanismus  
Vertikaler Anschluß
- F** Purgeur d'Air/de Gaz en Laiton, à Levier Libre Non-Guidé.  
Raccordement Vertical
- E** Purgador de Aire y Gas con Palanca de Flotación Libre  
Armstrong en Bronce  
Conexión Vertical
- NL** Armstrong Bronzen Ontluchter met Zwevend draaipunt  
Verticale Aansluiting
- I** Elimizzatore d'Aria a Galleggiante  
Conessioni Verticali



For detailed material specifications, options, approximate dimensions and weights, see Armstrong literature or consult your local Representative.  
Für detaillierte Werkstoffangaben, Zubehör, Abmessungen und Gewichte, sehen Sie die Armstrong Datenblätter oder fragen Sie Ihre Armstrong-Vertretung.  
Pour toute spécification détaillée des matières, options, dimensions et poids, veuillez vous référer à la littérature Armstrong ou prendre contact avec votre Représentant local.

Para especificaciones de materiales detalladas, opciones, dimensiones aproximadas y pesos, ver catálogos Armstrong o consultar con su Representante local.

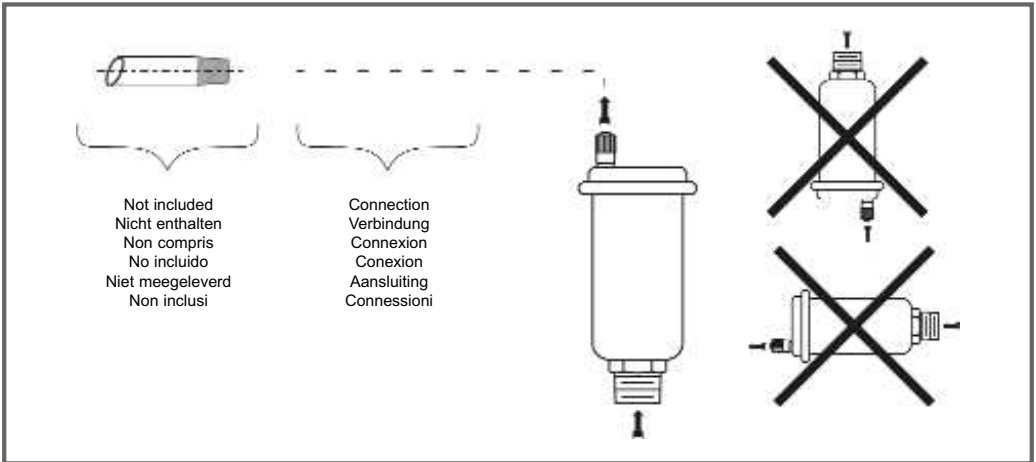
Voor gedetailleerde materiaal specificaties, afmetingen en gewichten, zie de Armstrong documentatie of neem contact op met uw plaatselijke Vertegenwoordiger.

Per la specifica dettagliata dei materiali, accessori opzionali, dimensioni e pesi approssimativi, vedere la documentazione appropriata o contattare il Distributore locale.

**INSTALLATION - INSTALLATIONSANWEISUNG - INSTALLATION  
INSTALACION - INSTALLATIE - INSTALLAZIONE**

Model shown on the drawing: AV-11 - Die Zeichnung zeigt das Modell AV-11 - Schéma: modèle AV-11  
Modelo mostrado en el dibujo: AV-11 - Model op tekening: AV-11 - Modello in figura: AV-11

Possible connections: screwed - Mögliche Anschlußarten: Muffengewinde  
Raccordement possible: taraudé - Conexiones posibles: roscada  
Mogelijke aansluitingen: draad - Connessioni disponibili: filettate



**START-UP PROCEDURE (Bottom Inlet - Top Outlet) - INBETRIEBNAHME (Einlaß unten - Auslaß oben)  
PROCEDURE DE DEMARRAGE (Entrée par le bas - Sortie vers le haut)**

**PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA (Entrada inferior - Salida superior)**

**OPSTARTPROCEDURE (Bodem inlaat - Top onluchting) - PROCEDURA D'AVVIAMENTO (Entrata sul fondo - Uscita dall'alto)**

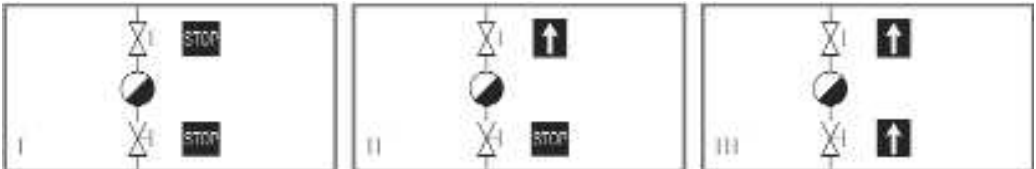
For detailed hookups and adapted start-up and shut-down procedures, see Armstrong literature or consult your local Representative.  
Für detaillierte Informationen über Installation, Inbetriebnahme und Außerbetriebnahme sehen Sie die Armstrong Datenblätter oder fragen Sie Ihre Armstrong-Vertretung.

Pour plus de détails à propos des procédures de démarrage et d'arrêt, ainsi que pour l'installation, veuillez vous référer à la littérature Armstrong ou prendre contact avec votre Représentant local.

Para posibilidades de conexionado y procedimientos de parada y puesta en marcha, ver catálogos Armstrong o consultar con su Representante local.

Voor gedetailleerde montage en installatie instructies zie het betreffende Armstrong documentatieblad of neem contact op met uw plaatselijke Vertegenwoordiger.

Per procedure dettagliate di collegamento, d'avviamento e di fermata, vedere la documentazione Armstrong o consultare il Distributore locale.



**SHUT-DOWN PROCEDURE (Bottom Inlet - Top Outlet) - AUßERBETRIEBNAHME (Einlaß unten - Auslaß oben)**

**PROCEDURE D'ARRET (Entrée par le bas - Sortie vers le haut)**

**PROCEDIMIENTO DE PARADA (Entrada inferior - Salida superior)**

**UIT BEDRIJFNAME (Bodem inlaat - Top ontluchting) - PROCEDURA DI FERMATA (Entrata sul fondo - Uscita dall'alto)**

